

Društvo

Alpsko mesto leta
Città alpina dell'anno
Alpenstadt des Jahres e.V.
Ville des Alpes de l'Année



Ville des Alpes de l'Année
Alpenstadt des Jahres
Città alpina dell'anno
Alpsko mesto leta



Copyright: Frank Schultze/ZEITENSPIEGEL

Alpska mesta leta v dialogu **Poročilo o delu za leto 2009**

Sekretariat:

P. p.142 ▪ Im Bretscha 22 ▪ FL-9494 Schaan

Tel.: 00423 237 53 99 ▪ Faks: 00423 237 53 54

serena.rauzi@alpenstaedte.org ▪ www.alpskomesto.org



Vsebina

Vsebina.....	2
1. Alpska mesta leta v dialogu.....	3
2. Novi obrazi v žiriji!.....	3
3. Bolzano – alpsko mesto leta 2009.....	4
4. Prihodnja alpska mesta leta	4
5. Alpska konvencija: skupni imenovalec	5
6. Navezovanje stikov, srečanja, izmenjava informacij.....	5
7. Komunikacija na čezmejni ravni	5
Kratke novice in sporočila za javnost	5
www.alpskomesto.org	6
8. Pomembna vloga mest v organih odločanja.....	6
9. Pogled v leto 2010.....	6
Mobilnost in podnebne spremembe	6
Sodelovanje z Alpsko konvencijo	7
Odnosi z javnostmi.....	7
Kandidatura za naziv Alpsko mesto leta 2012	7
10. Organizacija	7
Člani.....	7
Predsedstvo	7
Revizorja	8
Žirija	8
Svetovalci.....	8
Sekretariat.....	10

1. Alpska mesta leta v dialogu



Mesto in podeželje v dialogu v Bad Reichenhallu/D
© Alpsko mesto leta

Za društvo Alpsko mesto leta je bilo leto 2009 leto dialoga: odnosi med mestom in podeželjem so bili namreč tema mednarodne delavnice, ki je 16. in 17. oktobra 2009 potekala v Bad Reichenhallu v skupni organizaciji in skupnem dialogu Omrežja občin „Povezanost v Alpah“ in Stalnega sekretariata Alpske konvencije. Okoli 60 udeležencev iz različnih alpskih mest in občin je sodelovalo v razpravi o pogojih, ki jih za uspešno in zadovoljivo sodelovanje morajo izpolnjevati obe strani, torej tako mesta kot manjše občine. Primeri iz celotnega alpskega prostora, med drugim tudi članskih mest društva, kot sta Beljak in Chambéry, so spodbudili živahno in konstruktivno razpravo, ki je v zvezi s tem jasno pokazala, kako velika je odgovornost mest. Društvo je dialog vzpostavilo tudi z delovno skupnostjo alpskih mest, da bi tako skupaj premislili, kako bi bilo mogoče najbolje izkoristiti sinergije obeh organizacij.

2. Novi obrazi v žiriji!



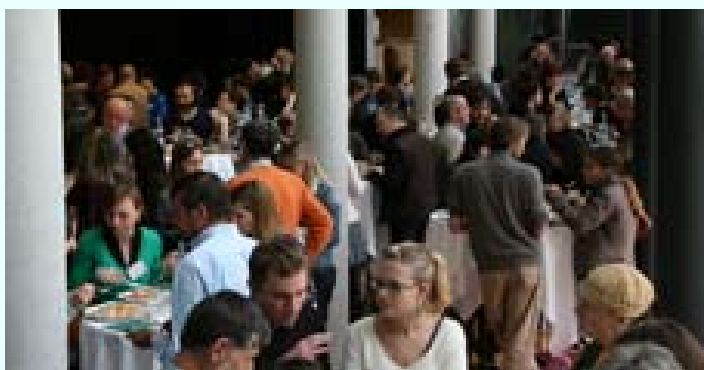
Nova žirija: Antonio Zambon, Norbert Weixlbaumer in Gerhard Leeb
© Alpsko mesto leta

Z nenadno smrtjo Ettoreja Bonazze in izstopom Andreasa Weissna je žirija izgubila dva pomembna člana. Po dolgotrajnem iskanju je bila 16. oktobra na skupščini članov v Bad Reichenhallu le izvoljena nova mednarodna žirija s tremi novimi člani: Gerhard Leeb, ki opravlja funkcijo člana in predstavnika organizacije Pro Vita Alpina, Antonio Zambon, predstavnik Omrežja občin „Povezanost v Alpah“, in Norbert Weixlbaumer, predstavnik CIPRE International. Andreas Weissen ni več član žirije, saj se želi posvetiti svoji novi vlogi direktorja omrežja švicarskih parkov s sedežem v Bernu. Društvo se ob tej priložnosti Andreasu Weissnu zahvaljuje za dragocen trud, ki ga je v vseh teh letih prispeval za društvo Alpsko mesto leta in njegove člane, pri opravljanju nove funkcije pa mu želi veliko uspeha.

Za društvo Alpsko mesto leta je bilo leto 2009 leto dialoga: odnosi med mestom in podeželjem so bili namreč tema mednarodne delavnice, ki je 16. in 17. oktobra 2009 potekala v Bad Reichenhallu v skupni organizaciji in skupnem dialogu Omrežja občin „Povezanost v Alpah“ in Stalnega sekretariata Alpske

Z nenadno smrtjo Ettoreja Bonazze in izstopom Andreasa Weissna je žirija izgubila dva pomembna člana. Po dolgotrajnem iskanju je bila 16. oktobra na skupščini članov v Bad Reichenhallu le izvoljena nova mednarodna žirija s tremi novimi člani: Gerhard Leeb, ki opravlja funkcijo člana in predstavnika organizacije Pro Vita Alpina, Antonio Zambon,

3. Bolzano – alpsko mesto leta 2009



Pri izmenjavi znanja je v okviru mednarodne konference Trezna glava v topli gredi sodelovalo okoli 200 udeležencev.

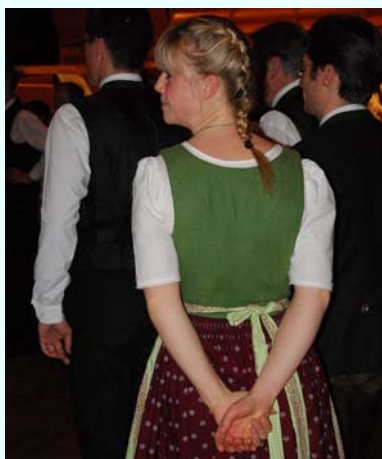
© Alpsko mesto leta

Mesto Bolzano je svoj projekt Alpsko mesto leta končalo s podnebnim paktom „Vir energije. Emisije CO₂ in možni scenariji zmanjševanja za Mestno občino Bolzano“, ki ga je sprejel občinski svet. Evropska akademija (EURAC) je podprla prizadevanja mesta pri njegovi nameri, da v prihodnjih mesecih izpelje ukrepe, ki so nujni, če naj bi do leta 2030 dosegli t. i. ogljično nevtralnost. Pakt za podnebje si lahko vsi zainteresirani, ki

nameravajo sprejeti podobne ukrepe, presnamejo z domače spletne strani društva <http://www.alpskomesto.org/de/infoservice/publikationen/4162> (it, de).

Podnebje in varčevanje z energijo sta bili temi, s katerima se je mesto intenzivno ukvarjalo v letošnjem letu. Aprilska mednarodna konferenca z naslovom Trezna glava v topli gredi, posvečena problematiki trajnostnih ukrepov preprečevanja podnebnih sprememb, je v Bolzano privabila okoli 200 udeležencev iz celotnega alpskega prostora. Poleg tega so se skozi leto zvrstile številne dejavnosti, namenjene ozaveščanju šolarjev. Sicer pa je leto, v katerem je Bolzano okrepil lastno alpsko identiteto, zaznamovalo tudi sodelovanje z Alpsko konvencijo.

4. Prihodnja alpska mesta leta



Bad Aussee se bo leta 2010 posvetil mladim in tradiciji.

© Alpsko mesto leta

Bad Aussee je alpsko mesto leta 2010. 22. in 23. aprila 2009 je potekala uvajalna delavnica, kjer so se predstavniki mesta seznanili s praktičnimi idejami za uspešno izvedbo alpskega mesta leta. Prireditve so se udeležili predstavniki mest Gap, Sonthofen, Sondrio, Bolzano, Beljak in Idrija, ki so se z velikim zanimanjem vključili v proces izmenjave znanja, poročali pa so tudi o lastnih izkušnjah. Bad Aussee je s 5000 prebivalci najmanjše člansko mesto, kar pa prav nič ne zmanjšuje njegove prizadevnosti. Pri načrtovanju dejavnosti za leto 2010 so si kot prednostni nalogi zadali ovrednotenje lokalne kulture in aktivno vključevanje mladih.

Leta 2011 bo naziv Alpsko mesto leta prevzelo slovensko mesto Idrija, ki ima 12.000 prebivalcev. Mesto je že začelo z dejavnostmi, ki bodo pripomogle

k uresničevanju ciljev Alpske konvencije in bodo ta del alpskega sveta približale celotnemu alpskemu prostoru.

5. Alpska konvencija: skupni imenovalec

Leta 2009 se je sodelovanje med Stalnim sekretariatom Alpske konvencije in društvom Alpsko mesto leta še okrepilo, izvedeni pa so bili tudi zadnji ukrepi, ki so bili dogovorjeni v okviru dvoletnega programa dela, ki je bil podpisan leta 2008. Izmenjava informacij je bila zelo živahna, tako Bolzano kot tudi Bad Aussee sta pripravila konkretne dejavnosti v okviru projekta Alpsko mesto leta. Konec leta 2009 je nastala zbirka idej za nov program dela za obdobje 2010-2011. Alpska konvencija mora za alpska mesta ostati skupni imenovalec, ki ima zelo pomembno vlogo pri konkretnem izvajanju ukrepov.

6. Navezovanje stikov, srečanja, izmenjava informacij

Bolj kot kdaj koli doslej je bil letos med društvenimi dejavnostmi osrednje pozornosti deležen dialog, in sicer tako znotraj društva kot tudi z drugimi mrežami v alpskem prostoru. Za učinkovit dialog je osnovni pogoj prav jezikovno sporazumevanje. Komunikacija v štirih jezikih je tako vidik, ki je za društvo osrednjega pomena in je namenjen nadaljnji izgradnji mreže. Posredovanje stikov znotraj mreže ima na splošno pomembno mesto pri delovanju sekretariata. Primeri za to so posredovanje podatkov o kontaktnih partnerjih, opravljanje manjših prevodov v medsebojni korespondenci ipd.. Prvič doslej je bilo na skupščini članov v Bad Reichenhallu organizirano simultano prevajanje, zaradi katerega je bilo mogoče različne prispevke razumeti brez težav, obenem pa je občutno pospešilo delo.

Omrežje občin „Povezanost v Alpah“ in Delovna skupnost alpskih mest sta pomembna partnerja, s katerima je bil leta 2009 položen temeljni kamen za pozitivno in v prihodnji razvoj usmerjeno izmenjavo sinergij.

7. Komunikacija na čezmejnih ravni

Kratke novice in sporočila za javnost



Medtem ko za odnose z javnostmi skrbijo alpska mesta v svoji regiji in državi, je komunikacija na mednarodni ravni zaupana sekretariatu društva. Leta 2009 so bila v okviru otvoritvene slovesnosti v Bolzanu, uvajalne delavnice v Bad Ausseeju in mednarodne delavnice v Bad Reichenhallu sporočila za javnost razposlana na okoli 3000 medijskih naslovov.

Na tiskovnih konferencah v okviru posameznih dogodkov so sodelovali tudi predstavniki sekretariata, ki so, če je bilo to potrebno, prevzeli vlogo tolmačev za potrebe krajevnih medijev.

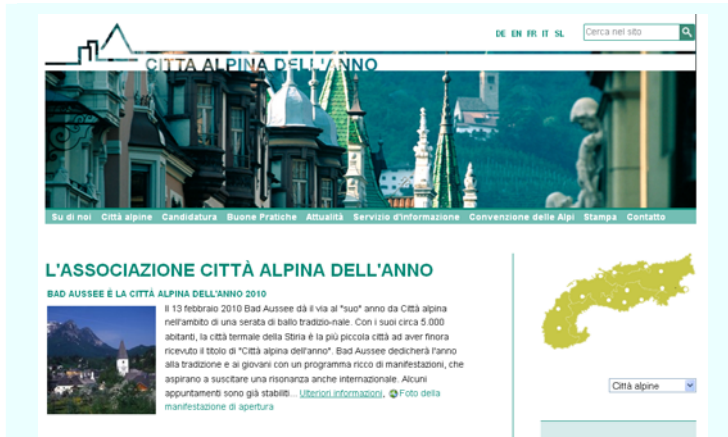
Priročnik, katerega vsebina se sprotno dopolnjuje in posodablja, je objavljen na spletišču društva.

Kratke novice so koristen instrument komunikacije, katerega namen je seznanjanje članov z aktualnim dogajanjem v društvu. Leta 2009 so izšle tri številke kratkih novic, ki so prinesle poročila o zanimivih projektih in dejavnostih, ki jih v različnih mestih organizira Stalni sekretariat Alpske

konvencije in ne nazadnje posamezna alpska mesta leta.

Leta 2009 je sekretariat za mesto Bad Aussee naročil izdelavo več t. i. roll up posterjev, ki so se pokazali kot učinkovito sredstvo oglaševanja prireditvev in dejavnosti. Posterje lahko naročijo vsa alpska mesta.

www.alpskomesto.org



Spletna stran društva www.alpskomesto.org se je leta 2009 predstavila v novi in sodobnejši grafični podobi, ki omogoča še lažje brskanje po spletu. Na spletišču se objavljajo izčrpne informacije o društvu in njegovih članih, pomembni meniji vsebujejo primere dobrih praks iz alpskih držav, aktualne novice in prireditve, informacije o Alpski konvenciji kot tudi informacije o nadaljnjih

povezavah, strokovni literaturi in različnih poročilih.

Društvo želi prek domačih spletnih strani članom ponuditi delovno in informacijsko platformo. Mesta imajo možnost za predstavitev v javnosti. Poleg tega bo platforma s primeri dobrih praks spodbujala izmenjavo izkušenj in znanja med mesti, ki so prejemniki naziva Alpsko mesto leta. Podlaga za to je ustvarjena s posodobitvijo spletne strani, naloga članic pa je, da njene storitve tudi ustrezno izkoristijo. S pomočjo podatkovno podprtega sistema na omrežju stalno objavlja aktualne novice in informacije o publikacijah in prireditvah.

8. Pomembna vloga mest v organih odločanja

Vsako leto so sklicane dve seji predsedstva in dve skupščini članov, na katerih se sprejemajo politične in operativne odločitve društva. Skupščini članov sta leta 2009 potekali 30. januarja v Bolzanu v okviru otvoritvene prireditve Alpsko mesto leta 2009 in 16. oktobra v Bad Reichenhallu/D v okviru mednarodne delavnice Mesto in podeželje v dialogu.

Na teh srečanjih je razprava tekla o idejah in predlogih mest, sprejemale so se pobude Stalnega sekretariata Alpske konvencije in postavljale politične usmeritve za prihodnjo umestitev društva v alpskem prostoru.

9. Pogled v leto 2010

V letu 2010 društvo načrtuje naslednje dejavnosti:

Mobilnost in podnebne spremembe

Društvo bo 24. in 25. septembra 2010 organiziralo mednarodni strokovni posvet na temo mobilnosti v alpskih mestih ter njihovi odgovornosti za podnebne spremembe. Konferenca bo v sodelovanju s CIPRO in italijanskim mestom Belluno potekala v štirih delovnih jezikih (sl, d, fr, it.).



Sodelovanje z Alpsko konvencijo

Društvo bo tudi v prihodnje sodelovalo s Stalnim sekretariatom in si z njim izmenjevalo izkušnje, pomembne informacije pa posredovalo izvršilnim organom Alpske konvencije. Na začetku leta 2010 je bil sprejet nov dvoletni delovni program, ki vsebuje dejavnosti, načrtovane za leti 2010 in 2011.

Odnosi z javnostmi

Sekretariat bo na področju odnosov z javnostmi tudi v prihodnje zagotavljal podporo tako dosedanjim kot tudi prihodnjim alpskim mestom. O pomembnih dogodkih bo pripravljal sporočila za javnost in jih pošiljal organom obveščanja na celotnem območju Alp. Za potrebe uvajalne delavnice in drugih prireditev v Idriji bo za novo alpsko mesto leta izdelan *roll up* poster. Za društvo bo izdelana tudi zgibanka, ki bo s svojo dolgoročno obliko nagovarjala vse zainteresirane. Sekretariat bo še naprej redno sestavljal in razpošiljal kratke novice.

Kandidatura za naziv Alpsko mesto leta 2012

Društvo bo tudi v prihodnje imel stike z morebitnimi mesti, ki bi predložili kandidaturo za pridobitev naziva.

10. Organizacija

Člani

Člani društva so mesta, ki jim je bil podeljen naziv Alpsko mesto leta. Mesta predstavlja župan/županja ali njegov/njen predstavnik oz. njegova/njena predstavnica. Vsako alpsko mesto leta imenuje svetovalca/svetovalko, ki je odgovoren/odgovorna za izvedbo projekta.

Člani društva Alpsko mesto leta se zavezujejo, da bodo aktivno sodelovali pri društvenih dejavnostih in se udeležili skupščine članov, ki se sklicuje dvakrat letno. Skupščina članov izvoli predsedstvo, dva revizorja in člane žirije, ki to funkcijo opravljajo dve leti, pristojna pa je tudi za formalno potrditev podelitve naziva Alpsko mesto leta.

Člani društva so: 1997 Beljak/A, 1999 Belluno/I, 2001 Bad Reichenhall/D, 2002 Gap/F, 2003 Herisau/CH, 2004 Trento/I, 2005 Sonthofen/D, 2006 Chambéry/F, 2007 Sondrio/I, 2008 Brig-Glis/CH in 2009 Bolzano/I.

Predsedstvo

Predsedstvo sestavljajo predsednik oz. predsednica, podpredsednik in član predsedstva. (Sedanji člani predsedstva so bili izvoljeni 13. septembra 2008)

Predsednica:

Colette Patron

Maire adjointe et responsable du tourisme, Gap/F

B.P. 92

F- 05007 Gap

Tél: +33 492 53 24 96

colette.patron@ville-gap.fr

**Podpredsednik:**

Hubert Buhl
Bürgermeister, Sonthofen/D
Rathausplatz 1
D-87527 Sonthofen
Tel.: +49 8321 615 210
Fax: +49 8321 615 294
stadt@sonthofen.de

3. Član predsedstva

Klaus Ladinser
Assessore, Bolzano/I
Gumergasse, 7
I-39100 Bolzano
Tel:+39 0471 997 412
Fax:+39 0471 997 589
klaus.ladinser@comune.bolzano.it

Revizorja

(Eletti il 24 novembre 2006)
Benno Keel
Consulente, Herisau/CH
Postfach 1160
CH-9102 Herisau
Tel:+41 71 354 54 26
Fax:+41 71 354 54 13
benno.keel@herisau.ar.ch

Josef Dennerl
Consulente, Bad Reichenhall/D
Rathausplatz 1
D-83421 Bad Reichenhall
Tel:+49 8651 775 290
Fax:+49 8651 775 213
Josef.dennerl@stadt-bad-reichenhall.de

Žirija

Skupščina članov društva Alpsko mesto leta izvoli žirijo, ki jo sestavljajo trije predstavniki različnih strokovnih organizacij, ki delujejo na celotnem območju Alp. Žirija predlaga novo alpsko mesto leta izmed mest, ki so vložila kandidaturo za pridobitev naziva. Žirija preveri tudi letni program izbranega mesta in mu svetuje pri vsebinskih vprašanjih. Ob izteku leta mora alpsko mesto leta žiriji predložiti zaključno poročilo o uresničenih dejavnostih in projektih.

Trenutno sestavljata žirijo naslednja predstavnika (izvoljeni 16. oktobra 2009):

Gerhard Leeb, Villach/A, Pro Vita Alpina
Norbert Weixlbaumer, Schaan/FL, CIPRA Internazionale
Antonio Zambon, Mäder/A, Omrežje občin "Povezanost v Alpah"

Svetovalci

Vsako alpsko mesto leta imenuje svetovalca, ki je odgovoren za uresničevanje ideje alpskega mesta v domačem mestu in za sodelovanje z drugimi alpskimi mesti. Poleg tega tesno sodeluje s sekretariatom in se udeležuje skupščine članov, na kateri ima posvetovalni glas.

Villach: Dr. Josef Neugebauer

Abteilung für Öffentlichkeitsarbeit
Rathausplatz 1
A-9500 Villach
Tel.: +43 4242 205 1720
Fax: +43 4242 205 1799
projektbuero@villach.at

Belluno: Maria Grazia Passuello

Assessore Istruzione, Cultura, Flussi
Migratori, Politiche giovanili.
Via Mezzaterra, 45
I-32100 Belluno
Tel: 0039 0437 913174
mypassuello@comune.belluno.it

**Bad Reichenhall: Christian Staudacher**

Amtsleiter Ordnungsamt
Rathausplatz 1
D-83421 Bad Reichenhall
Tél.: +49 8651 775 234
Fax: +49 8651 775 213
Christian.staudacher@stadt-bad-reichenhall.de

Josef Dennerl
Rathausplatz 1
D-83421 Bad Reichenhall
Tél.: +49 8651 775 290
Fax: +49 8651 775 213
Josef.dennerl@stadt-bad-reichenhall.de

Gap: Martine Marlois-Halbout

Responsable Environnement
31, Route de la Justice
F-05000 Gap
Tél.: +33 492 53 18 72
Fax: +33 492 531876
martine.halbout@ville-gap.fr

Herisau: Benno Keel

Amtsleiter Amt für Volkswirtschaft
Postfach 1160
CH-9102 Herisau
Tél.: +41 71 354 54 26
Fax: +41 71 354 54 13
benno.keel@herisau.ar.ch

Trento: Cristina Ambrosi

Capo ufficio Turismo
Via delle Orfane, 13
38100 Trento
Tél.: +39 0461 884523
cristina_ambrosi@comune.trento.it

Sonthofen: Manfred Maier

Hauptverwaltung Stadt Sonthofen
Rathausplatz 1
D-87527 Sonthofen
Tél.: +49 8321 615 212
Fax: +49 8321 615 294
manfred.maier@sonthofen.de

Chambéry: Monique Marchal

Mairie de Chambéry
Chambéry Promotion
BP 1105
F-73011 Chambéry Cedex
Tél : +33 479 60 21 01
Fax: +33 479 60 20 74
m.marchal@mairie-chambery.fr

Sondrio: Stefania Stoppani

Responsabile del Servizio Cultura,
Sport e Turismo
Piazza Campello, 1
23100 Sondrio
Tel: +39 0342 52 62 65
Fax: +39 0342 526 255
StoppaniS@comune.sondrio.it

Brig-Glis: Eduard Brogli

Stadtschreiber
Postfach 272
3900 Brig-Glis
Tel +41 027 922 41 21
Fax +41 027 922 41 25
eduard.brogli@brig-glis.ch

Bolzano/Bozen: Renato Spazzini

Dirigente ufficio ambiente
Gumergasse 7
39100 Bolzano/Bozen
Tel: +39 0471 997587
Fax: +39 0471 997437
renato.spazzini@comune.bolzano.it

Bad Aussee: Anton Frick

Projektleiter
Kirchengasse 29
AT-8990 Bad Aussee
Tel: 43 664 35 75 680
office@alpenstadt-2010.at



Sekretariat

Sekretariat društva je odgovoren za izvajanje sklepov in varuje interese društva Alpsko mesto leta.

Sodelavci sekretariata so:

Direktor:

Andreas Götz, CIPRA International, Schaan/FL

Kontaktna oseba:

Serena Rauzi, CIPRA International, Schaan/FL

Verein Alpenstadt des Jahres

Im Bretscha 22

FL-9494 Schaan

Tel: +423 237 40 39

Fax: +423 237 40 31

E-mail: serena.rauzi@alpenstaedte.org

Colette Patron
Predsednica

Hubert Buhl
Podpredsednik

Klaus Ladinser
3. član predsedstva